

Zeugnis über die Tätigkeit als Famulus / Stajyerlik belgesi

gemäß Anlage 6 (zu § 7 Abs. 4 Satz 2 ÄAppO) / Ek 6 uyarınca (Hekimler İçin Lisans Düzenlemesi (ÄAppO) § 7 Fıkra 4 Bent 2 içindir)

Der/die Studierende der Medizin / Tıp öğrencisi

geboren am / Doğum tarihi

in / Doğum yeri

ist nach Bestehen des Ersten Abschnitts der Ärztlichen Prüfung / aşağıdaki tarihler arasında yapılan tıbbi sınavın ilk bölümünü kazanarak

vom / Şu tarihten _____ bis zum / Şu tarihe kadar _____

in der unten bezeichneten Einrichtung unter meiner Aufsicht und Leitung als Famulus tätig gewesen. / aşağıda belirtilen kurumda benim denetim ve idareimde stajyer olarak görev yapmıştır. Während dieser Zeit ist der/die Studierende vorzugweise auf dem Gebiet / Üniversite öğrencisi, bu zaman zarfında tercihen şu alanda:

beschäftigt worden. / görevlendirilmiştir.

Die Ausbildung ist / Meslek eğitimi

unterbrochen worden vom / yarıda kesilmiştir: Şu tarihten _____
bis zum / Şu tarihe kadar _____

nicht unterbrochen worden. / yarıda kesilmemiştir.

_____, den / tarih _____

(Bezeichnung der Einrichtung / Kurum adı

(Unterschrift des/der ausbildenden Arztes /
Ärzte) / (Meslek eğitimi veren
doktorun/doktorların imzası)

bei öffentlicher Stelle Siegel) / Kamu kurumlarında mühür)

- bitte auch Seite 2 ausfüllen- / Lütfen 2. sayfayı da doldurunuz

Dieses Schreiben wurde von einem öffentlich bestellten und beeidigten Übersetzer der Landessprache erstellt.

Medizinisches Dekanat der LMU

İşbu belge, ilgili lisanda resmen atanmış ve yeminli çevirmen tarafından hazırlanmıştır.

LMU Tıbbi Dekanlığı

**Beiblatt zu Anlage 6 / Ek 6'nın ekidir
zu § 7 Abs 4 Satz 2 ÄAppO / Hekimler İçin Lisans Düzenlemesi § 7 Fıkra 4 Bent
2 için**

(Zeugnis über die Tätigkeit als Famulus) / (Stajyerlik belgesi)

**Ergänzend zum anliegenden / umseitigen „Zeugnis über die Tätigkeit als Famulus“, / Aşağıdaki kişinin
ekteki / arka sayfadaki "Stajyerlik belgesi"ne ek olarak**

von Herrn / Frau / Bay / Bayan _____

über die Tätigkeit vom _____ bis / şu tarihler arasındaki görevine ilişkin _____

wird mitgeteilt: / bildirilir:

Der / die Studierende absolvierte seine / ihre Famulatur in einer / Üniversitesi öğrencisi stajını şu kurumda
yapmıştır:

Einrichtung der ambulanten Krankenversorgung, die ärztlich geleitet wird bzw. in einer Einrichtung der
ambulanten fachärztlichen Krankenversorgung (fachärztliche Praxis) / Doktor idaresindeki bir ayakta hasta
tedavi kurumunda veya bir ayakta hasta tedavi uzman hekimlik kurumunda (uzman hekim muayenehanesinde)

stationären Einrichtung des Krankenhauses bzw. in einer stationären Rehabilitationseinrichtung / Hastanenin
yatırarak tedavi kurumunda veya bir yatırarak tedavi rehabilitasyon kurumunda

Einrichtung der hausärztlichen Versorgung (z.B. Hausarztpraxis, Kinderarztpraxis, hausärztliche Internisten; /
Aile hekimliği çerçevesinde bakım ve tedavi kurumunda (örn. aile hekimi muayenehanesinde, çocuk doktoru
muayenehanesinde, aile hekimliği çerçevesinde iç hastalıkları uzmanında;

die hausärztliche Versorgung beinhaltet insbesondere die allgemeine und fortgesetzte Betreuung eines
Patienten in Diagnostik und Therapie bei Kenntnis seines häuslichen und familiären Umfeldes) / Aile hekimliği
çerçevesinde bakım ve tedavi, hastanın ev ve aile ortamının bilgisi dahilinde özellikle teşhis ve terapi alanlarında
genel ve müteakip tedavisini içerir)

Hiermit bestätige ich, dass ich danach in der hausärztlichen Versorgung tätig bin. / Buna göre aile hekimliği
çerçevesinde bakım ve tedavi alanında faaliyet gösterdiğimi işburada teyit ederim.

Ort, Datum /Şehir, tarih

Name und Kontakt (Tel. / E-Mail) des ausbildenden Arztes
/ Meslek eğitimi veren doktorun ismi ve iletişim bilgileri (Tel. / E-Posta)

Stempel/Siegel der Einrichtung /
Kurumun damgası/mührü

Unterschrift/en des/der ausbildenden Arztes/Ärzte /
Meslek eğitimi veren doktorun/doktorların imzası

Dieses Schreiben wurde von einem öffentlich bestellten und beeidigten Übersetzer der Landessprache erstellt.

Medizinisches Dekanat der LMU

İşbu belge, ilgili lisanda resmen atanmış ve yeminli çevirmen tarafından hazırlanmıştır.

LMU Tıbbi Dekanlığı